II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

20. aprill 2004,

Itaalia Friuli-Venezia Giulia maakonda käsitleva menetluse lõpetamise kohta, seaduse nr 106/1/A "Abi infrastruktuuri loomiseks ja teenuste sisseseadmiseks kaubaveosektoris, maanteetranspordi ümberkorraldamiseks ja kombineeritud transpordi arendamiseks" eelnõus ettenähtud meetmete kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2004) 1376 all)

(Ainult itaaliakeelne tekst on autentne)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2006/417/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 88 lõike 2 esimest lõiku,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, eriti selle artikli 62 lõike 1 punkti a,

olles kutsunud huvitatud isikuid üles väljendama nimetatud artiklite osas omapoolseid märkusi, [1]

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

(1) 5. veebruari 2001. aasta kirjas (registreeritud peasekretariaadis 9. veebruaril 2001. aastal) teatasid Itaalia asutused komisjonile kombineeritud transpordi arendamise abikavast vastavalt asutamislepingu artikli 88 lõikele 3. Teatis registreeriti Euroopa Komisjoni peasekretariaadis numbriga N 134/01.

(2) Esitatud teave ei olnud täielik ja komisjon soovis 5. aprilli 2001. aasta kirjas D(01) 5496 lisateavet. Vastus kõnealusele kirjale saadi 20. juunil 2001. aastal ja registreeriti numbriga DG TREN A/61295.

(3) 27. augustil 2001. aastal Itaalia asutustele saadetud kirjas soovis komisjon saada täiendavat teavet. Itaalia asutused palusid 9. oktoobril 2001. aastal saadetud ja numbriga DG TREN A/67862 registreeritud kirjas tähtaja pikendamist kõnealuse nõudmise täitmiseks. Komisjoni talitused nõustusid 9. novembril 2001. aastal saadetud kirjas tähtaja pikendamisega. 19. detsembril 2001. aastal toimus kohtumine komisjoni talituste ja Itaalia asutuste vahel. Vastus teisele teabe esitamise palvele saadeti 24. juulil 2002. aastal ja registreeriti numbriga DG TREN A/64121.

(4) Komisjon saatis Itaalia asutustele uue teabenõude 7. oktoobril 2002. aastal. Vastus saadeti 21. novembril 2002. aastal ja registreeriti numbriga SG(2002) A/11582. Viimane kohtumine Itaalia asutustega toimus 18. detsembril 2002. aastal.

(5) Komisjon soovis 22. jaanuari 2003. aasta kirjas täiendavaid selgitusi. Vastus saadeti 25. märtsi 2003. aasta kirjas (number DG TREN A/16616).

(6) Komisjon saatis viimase kirja 27. mail 2003. aastal. Vastus sellele nõudele saadi 4. juuli 2003. aasta kirjas (number SG A/6389). Lõplikud selgitused saadi 17. juuli 2003. aasta kirjas (number SG A/6942).

[1] ELT C 311, 20.12.2003, lk 18.

(7) Komisjoni otsus menetluse algatamiseks 11. novembril 2003. aastal avaldati *Euroopa Liidu Teatajas*. [2] Komisjon on kutsunud huvitatud isikuid üles esitama asjaomaseid märkusi.

(8) Itaalia esitas komisjonile oma märkused 27. jaanuari 2004. aasta kirjas (registreeritud 28. jaanuaril 2004).

(9) Komisjonile ei laekunud huvitatud isikutelt ühtegi märkust.

2. ABIMEETME ÜKSIKASJALIK KIRJELDUS

2.1. Abi liik

(10) Abimeede, mille kohta uurimismenetlus algatati, käsitleb stardiabi uute raudtee- ja meretransporditeenuste arendamiseks. Maakonnaseaduse eelnõus ettenähtud abisaajad on: ettevõtted (avalik või erasektor), kes on tegutsenud lasti käitlemise sektoris vähem kui kolm aastat, et luua uued raudteevedude lasti käitlemisteenused vahetuspunktiga kaubasadamates või piirkonna mitmeliigilistes terminalides ning pakkuda merekabotaaži teenust Friuli-Venezia Giulia maakonnas asuvatest kaubasadamatest lahkumisel või sadamasse suundumisel (maakonnaseaduse eelnõu 106/1/A artikkel 8).

2.2. Menetluse algatamise põhjuste kirjeldus

(11) Komisjoni otsus algatada asutamislepingu artikli 88 lõikes 2 sätestatud menetlus ja nõuda Itaalia asutustelt selgitusi tehti kõnealuse projekti esialgse läbivaatamise tulemusel. Eelkõige väljendati muret selle üle, kas rakendusmeetoditega on tagatud meetmete vajalikkus ja proportsionaalsus.

Komisjon väljendas kahtlust eelkõige põhjendustes 12–17 käsitletud üksikasjade kohta.

(12) *Abimeetme elujõulisus*. Lisaks siseriiklikele teenustele soodustab meede ka kõnealuse piirkonna ning Kesk- ja Ida-Euroopa vaheliste teenuste loomist. Komisjon leidis, et projekti pikaajaliseks toimimiseks peavad Itaalia asutused tagama asjaomaste riikide asutuste toetuse kõnealusele projektile.

(13) Abisaaja on kohustatud tasuma maksud uute teenuste kasutamise eest vastavalt saadud abi osatähtsusele. Kõnealune kohustus ei tundu olevat piisav, et tagada nende teenuste elujõulisus tulevikus.

(14) *Proportsionaalsus*. Tegelike kulude kavandatava 30 % suuruse osatähtsuse (kantud kulude ja abisaaja saadava tulu vaheline erinevus teenuse osutamisel, mille jaoks abi antakse) puhul ei ole tagatud, et ei ületata abikõlblike kulude tavapärast 30 % suurust ülemmäära. [3]

(15) *Põhjendamatu konkurentsimoonutuse puudumine*. Abimeede ei tohi põhjustada liiklusvoogude ümbersuunamist naabersadamate või praeguse ühendveo vahel, seega tuleb vältida juba ühendveona toimiva liikluskorralduse kaasamist.

(16) Seaduseelnõuga ei ole ette nähtud mehhanisme selle tagamiseks, et meetme rakendamisel tekkinud konkurentsimoonutamine oleks vastuvõetav.

(17) Lisaks leiab komisjon, et ei ole tagatud läbipaistvus ja ettevõtete võrdne kohtlemine; piisavaks ei peetud maakonna ametlikus väljaandes avaldamist ja kokkuvõtliku teabe esitamist vähemalt kahes päevalehes, millest ühte levitatakse siseriiklikult.

3. ITAALIA MÄRKUSED

27. jaanuari 2004. aasta kirjas teatasid Itaalia asutused oma alalise esindaja kaudu, et nad on otsustanud seaduse eelnõu 106/1/A artikliga 8 ettenähtud meetme tühistada.

4. JÄRELDUSED

Kõnealuse abimeetme tühistamise tulemusel,

[2] Vt märkus 1.

[3] Marco Polo ettepanekus KOM(2002) 54 (EÜT C 126 E, 28.5.2002, lk 354) kehtestatud abi ülemmäär; meede C 65/2000, Prantsusmaa – "Abi meretranspordi lühiliinide avamiseks" (EÜT C 37, 3.2.2001, lk 16).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Komisjon lõpetab 11. novembril 2003. aastal algatatud menetluse.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Itaalia Vabariigile.

Brüssel, 20. aprill 2004

Komisjoni nimel
asepresident
Loyola DE PALACIO